Übersetzung aus dem Russischen

[Staatswappen]

#### Generalstaatsanwaltschaft der Russischen Föderation

### Militärhauptstaatsanwaltschaft

### Rehabilitierungsbescheinigung

22. Mai 2002 Nr. 7u/K-109767

103160 Moskau K-160, per. Cholsunowa 14 Fax: (095) 2 47 50 60

Herr/Fran

Knist [Kniest], Bernhard

Geburtsjahr und -ort:

1928 in Dresden

Staatsangehörigkeit

deutsch

Volkszugehörigkeit

deutsch

Vor Inhaftierung wohnhaft in:

Dresden, Lohrmannstraße 38

Letzter Arbeitgeber vor der Inhaftierung/ Arbeiter

beschäftigt als:

Wann inhaftiert:

am 1. November 1946

Wann und durch wen verurteilt/verfolgt:

am 7. Februar 1947 durch das Militärtribunal [der

Sowjetischen Militäradministration] des Landes

Sachsen

Der Verurteilung zugrunde liegende

Paragraphen und Strafmaß (Haupt- und Zusatzstrafe):

Nach Art. 58-10 Abs. 2 StGB der RSFSR zu 10 Jahren Freiheitsentzug, zu verbüßen in Besserungs- und Arbeitslagern, ohne Einziehung des

Vermögens verurteilt.

Datum der Haftentlassung:

Die Akte enthält keine Angaben.

Gemäß Art. 3 Buchst. a des Gesetzes der Russischen Föderation über die Rehabilitierung der Opfer politischer Repressionen vom 18. Oktober 1991 ist Herr Bernhard Knist rehabilitiert worden

Anmerkung: Die Entscheidung über die Rehabilitierung kann nicht als Grundlage für nicht im Einklang mit den geltenden gesetzlichen Bestimmungen und internationalen Verpflichtungen stehende Vermögensansprüche deutscher Staatsangehöriger dienen.

[Unterschrift, Siegel]

S. W. Urasowski Leiter der Abteilung Rehabilitierung der Opfer politischer Repressionen

[Bitte beachten: Die Namensschreibung erfolgt aufgrund der Schreibweise im russischen Original. Durch die Rückübertragung in lateinische Buchstaben kann es daher u. U. zu Unterschieden in der Schreibweise kommen.]



## ГЕНЕРАЛЬНАЯ ПРОКУРАТУРА РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

# ГЛАВНАЯ ВОЕННАЯ ПРОКУРАТУРА

"<u>22" мая</u> 200<u>2</u>г № 7у/к\_то9767

103160, Москва, К-160, пер. Хользунова,14 Fax: (095) 247-50-60 С ПРАВКА (о реабилитации)

тражданин (ка) <u>Книст Бернгард</u>
Год и место рождения 1928, г. Дрезден
Гражданин (ка) какого государства Германии
Национальность немец Место жительства до ареста
г. Дрезден, Лорнманнштрассе, 38
Место работы и должность (род занятий) до ареста
Рабочий
Дата ареста <u>I ноября 1946</u> г.
Когда и каким органом осужден (а) (репрессирован/а/) 7 февраля
1947 г. военным трибуналом федеральной земли Саксония
Квалификация содеянного и мера наказания (основная и
дополнительная) <u>ст. 58-10, ч. 2 УК РСФСР к 10 годам лишения свободы</u>
в ИТЛ, без конфискации имущества.
Дата освобождения Сведений в деле не имеется
На основании ст.3, п. "а" Закона РФ «О реабилитации жертв
политических репрессий» от 18 октября 1991 г. гражданин (ка)
Книст Бернгард реабилитирован (а).
Примечание: Решение о реабилитации не может служить основой пля
имущественных требований граждан Германии, идуших вразрез с
действующим законодательством и международными обязательствами.
Начальник
отдела реабилитации
жертв политических репрессий * С.В. Уразовский